

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El reportaje del Sunday Times sobre el informe ‘Yellow Hammer’ está desfasado y equivocado en cuanto a Gibraltar

Gibraltar, 18 de agosto de 2019

Las informaciones del Sunday Times de hoy sobre las referencias a Gibraltar en los informes "Yellow Hammer" del Reino Unido están desfasadas y se basaban en la planificación de los peores escenarios que el Gobierno de Gibraltar ya ha abordado.

El Gobierno de Gibraltar ha estado trabajando estrechamente con el Reino Unido en "Yellow Hammer" durante muchos meses.

Ya hemos encargado todos los trabajos necesarios en el puerto de Gibraltar para tener aún más capacidad de contingencia en el tráfico marítimo. No prevemos que esto sea necesario, pero como gobierno responsable, queríamos asegurarnos de que estuviera disponible. Estos trabajos se completarán a tiempo para la nueva fecha potencial de un Brexit sin acuerdo.

También hemos abordado de forma responsable cuestiones relacionadas con el flujo de personas, vehículos y mercancías a través de la frontera, con especial atención a los alimentos, los medicamentos y los residuos.

Aunque Gibraltar, con razón, trató de no incurrir en gastos innecesarios en el caso de que no se produjera una salida sin acuerdo el 29 de marzo, razón por la cual los trabajos no se habían llevado a cabo en el momento de esta iteración del informe de "Yellow Hammer", hemos incurrido en gastos ahora al planificar un posible supuesto de no acuerdo para el 31 de octubre.

El Ministro Principal de Gibraltar, Fabián Picardo, declaró:

"No queremos un Brexit sin acuerdo. Creemos que es malo para Gibraltar. Sin embargo, ahora estamos preparados para ello. Las cuestiones planteadas en la filtración de una versión desfasada de "Yellow Hammer" ya han sido tratadas en detalle y de manera responsable. Se trata de supuestos basados en los "peores escenarios hipotéticos" que habíamos elaborado nosotros mismos. Como Gobierno responsable, planificamos para los peores escenarios, aunque confiamos en que no ocurrirán.

Hemos tratado todas las cuestiones relacionadas con el flujo de mercancías, alimentos, residuos, medicamentos y el flujo de personas y vehículos a través de la frontera.

Ahora queda aprobada toda la legislación necesaria, excepto una ley relativa a los acuerdos internacionales que hemos concertado con el Reino Unido que no debemos aprobar todavía, por razones logísticas.

El Viceministro Principal, Joseph García, ha dirigido varios equipos que planifican situaciones de salida sin acuerdo y este trabajo está llegando a su desafortunada conclusión, ya que ahora

COMUNICADO

asumimos que una salida sin acuerdo es una posibilidad más probable a corto plazo. Tengo plena confianza en el trabajo realizado por esos equipos.

Este informe desfasado del Sunday Times describe lo que NOSOTROS MISMOS habíamos identificado como nuestras principales preocupaciones y cómo resolvemos los asuntos.

Esas resoluciones y mecanismos para los flujos futuros [de personas, mercancías etc] ya se han establecido.

Pero quiero ser claro sobre una cosa. Estar fuera de la UE, sobre todo si no existe un acuerdo de retirada, no es un lecho de rosas y se producirán algunos trastornos. Un Brexit sin acuerdo es malo para Gibraltar y es malo para el Reino Unido y la UE. Insto a todas las partes a que trabajen para evitar un escenario así.

Pero si un Brexit sin acuerdo acontece, estamos preparados para ello.

Además, la gente tiene que entender que, en Gibraltar, el hecho de que el Gobierno haya acometido todo lo posible de manera responsable no significa que las cosas no vayan a ser diferentes. La gente tendrá que acostumbrarse a la vida fuera de la UE, algo que creemos que no es ventajoso para nosotros, especialmente si nos quedamos fuera el 31 de octubre sin acuerdo. Esto significa cambios incluso en la infraestructura básica y subyacente de la vida, como la forma en que eliminamos los residuos, etc.

No esperamos colas de cuatro horas. No esperamos ningún problema con el suministro de medicamentos, la llegada a Gibraltar de productos alimenticios y otros bienes. No prevemos ningún problema con la eliminación de residuos. Pero esos son los supuestos de planificación para los que nos hemos preparado responsablemente. Por eso estamos preparados para el resultado que no queremos ver y que esperamos que se detenga por todos los medios necesarios”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 603/2019

Date: 18th August 2019

Sunday Times Yellow Hammer Report Out of Date & Wrong on Gibraltar

The reports in today's Sunday Times about references to Gibraltar in the UK "Yellow Hammer" briefings are out of date and were based on planning for worst case scenarios which the Government of Gibraltar has already dealt with.

The Government of Gibraltar has been working closely with the UK on Yellow Hammer for many months.

We have already commissioned all necessary works at the port in Gibraltar in order to have even further contingency capacity in maritime traffic. We do not anticipate this will be needed, but as a responsible government, we wanted to make sure it will be available. These works will be completed in time for the new potential "no deal" Brexit date.

We have also already responsibly addressed matters relating to the flow of persons, vehicles and goods across the frontier - in particular foodstuffs, medicines and waste.

Although Gibraltar rightly, sought not to incur unnecessary costs in the event that no-deal did not go ahead on the 29th of March, which is why the works had not been undertaken at the time of this iteration of Yellow Hammer reporting, we have incurred cost now in planning for a potential no-deal assumption for October 31st.

The Chief Minister of Gibraltar, the Hon Fabian Picardo QC MP, said: "We do not want a no-deal Brexit. We think it is bad for Gibraltar. We are, nonetheless, now ready for it. The matters raised in the outdated Yellow Hammer leak have already been responsibly addressed in detail. Those are assumptions based on 'worst case scenarios' which we have come up with ourselves. As a responsible Government, we plan for the worst case scenarios, even though we are confident they will not occur.

"We have dealt with all issues relating to the flow of goods, foodstuffs, waste, medicines and the flow of people and vehicles across the frontier.

"All necessary legislation has now been passed except for one law relating to International Agreements which we have agreed with the United Kingdom we should not pass yet, for logistical reasons.



"The Deputy Chief Minister, Hon Dr Joseph Garcia, has led various teams planning for no-deal eventualities and that work is now reaching its unfortunate finalization as we now assume that a no-deal exit is a more likely short term possibility. I have full confidence in the work done by those teams.

"This out of date reporting by the Sunday Times sets out what WE OURSELVES had identified as our main concerns and how we resolve matters.

"Those resolutions and mechanisms for future flows have all now been put in place.

"But I do want to be clear about one thing. Being out of the EU, especially falling out without a Withdrawal Agreement, is not a bed of roses and there will be some disruption. A no-deal Brexit is bad for Gibraltar and it is bad for the United Kingdom and the EU. I urge all parties to work to avoid such a scenario.

"But if a no-deal Brexit does happen, we are ready for it.

"Additionally, people need to understand that, in Gibraltar the fact that the Government has responsibly done everything possible does not mean that things will not be different. People will have to get used to life outside the EU, something which we think is not advantageous to us, especially if we crash out on the 31st October. That means changes even in the basic, underlying infrastructure of life, like the way in which we dispose of waste etc.

"We do not expect four hour queues. We do not expect any problems with the provision of medicines, the arrival in Gibraltar of foodstuffs and other goods. We do not envisage any problems with the disposal of waste. But those are the planning assumptions we have responsibly prepared for. That's why we are ready for the outcome we do not want to see and that we hope will be stopped by any means necessary."